

**SAMSUNG TECHWIN**

**SAMSUNG**

**SALES NETWORK**

**• SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**

145-3, Sangdaewon 1-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si,  
Gyeonggi-do 462-703, Korea  
TEL : +82-31-740-8137-8139 FAX : +82-31-740-8145

**• SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK, LTD.**

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business  
Park Chertsey, Surrey KT16 OPS  
TEL : +44-1932-45-5308 FAX : +44-1932-45-5325

**• TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD.**

7 Pingchang Rd, Nankai Dist. Tianjin 300190, P.R China  
TEL : +86-22-2761-4724(33821) FAX : +86-22-2761-6514

[www.samsungtechwin.com](http://www.samsungtechwin.com)  
[www.samsungcctv.com](http://www.samsungcctv.com)

P/No. : Z6806-0799-01A  
VAN 06.12

**SAMSUNG**

**Powerful** Close-up In the Dark



Manuale istruzioni **Camera a Colori Zoom 30X Alta Sensibilita' SDZ-330**

Grazie per aver acquistato una telecamera SAMSUNG con sensore CCD.  
Prima di collegare o mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le  
istruzioni contenute nel presente manuale.  
Consigliamo di salvare questo documento per poterlo consultare in caso di necessit.

ITALIANO



Il disegno del fulmine con il simbolo della freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro dell'apparecchiatura di entità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.



Il disegno del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di istruzioni importanti relative all'utilizzo e alla manutenzione (riparazione) contenute nella documentazione allegata al presente prodotto.

**INFORMAZIONI** -Questa apparecchiatura è stata collaudata e i risultati del collaudo indicano che è conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe A, in base alla sezione 15 della normativa FCC.

Tali limiti sono stati fissati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente è tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

**ATTENZIONE!** -Qualsiasi modifica non espressamente approvata dal costruttore può invalidare l'autorizzazione all'utente ad utilizzare l'apparecchio.

**CAUTELAI** -Per prevenire scosse elettriche e il rischio di potenziali incendi:

- ◆ Non utilizzare fonti di alimentazione diverse da quella specificata.
- ◆ Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

L'installazione dev'essere effettuata da personale di assistenza qualificato e dev'essere conforme alle normative locali.

## Funzioni



### Zoom Ottico 30x

Il gruppo ottico incorporato nella SDZ-330, è un componente affidabile e di lunga durata. Esso fornisce funzioni quali: zoom, messa a fuoco automatica e auto iris.



### Processore SV-III DSP

SDZ-330 incorpora un potente DSP che riesce a rimuovere il rumore presente nell'immagine, rendendola brillante e nitida anche in condizioni di scarsa luminosità.



### Ottima qualità d'immagine anche con scarsa luminosità

Il chip DSP SV-III incorporato, ed un CCD ad altadensità da 1/4", consente all'utente di catturare immagini di elevata qualità, luminosità, anche in condizioni di scarsa luminosità.



### Wide Dynamic Range(WDR)

La funzione WDR fornisce una elevata performance di compensazione producendo immagini con un elevato livello di nitidezza e contrasto, in ogni condizione ambientale.



### Elevata Risoluzione

La risoluzione orizzontale di 520 linee TV nella modalità colore e di 570 linee nella modalità in BN può essere ottenuta grazie all'utilizzo di un CCD SONY ad alta densità da 410.000 pixel e doppia velocità. Garantisce immagini nitide, affidabili e senza rumori.



### Day & Night

La telecamera dispone del cambio automatico di modalità tramite rilevazione dello stato diurno o notturno. Essa può modificare la modalità colore nello stato diurno al fine di ottenere un colore ottimale e la modalità in bianco e nero nello stato notturno per una chiara identificazione.



### Motion Detection

La telecamera trasmette un segnale di allarme al jack REMOTO quando rileva il movimento di un oggetto. Collegando un allarme opzionale alla telecamera, è possibile ottenere un sistema di sorveglianza efficace.



### Funzioni Varie

La camera include altre funzioni, quali: il mascheramento di una zona privacy, zoom digitale, sincronizzazione bloccata (INT/LL), fermo immagine, inversione orizzontale e presets configurabili dall'utente.



### Controllo tramite Menu OSD e porta RS-485

Il menu in OSD e la porta di connessione RS-485, consentono di effettuare il controllo della camera da remoto. L'utente può inoltre controllare l'ottica, usando il connettore di controllo esterno.



Samsung Techwin ha a cuore l'ambiente. Il marchio Eco rappresenta il desiderio e la volontà di Samsung Techwin di creare prodotti sempre nel rispetto dell'ambiente, ed indica che le proprie apparecchiature soddisfano le direttive EUROHS.



## Avvertenze e Precauzioni

Queste informazioni vengono fornite al fine di prevenire qualunque tipo di perdita, sia finanziaria, che di altro genere. Leggere attentamente, ed usare il prodotto con cautela.

### Simbologia di Avviso e Segnalazione di Pericolo



Ignorare questo avviso può comportare danni ai materiali e possibili danni alle persone. ANCHE PERICOLO DI MORTE.



Indica "NON CONSENTITO"



Indica "NON SMONTARE O DISASSEMBLARE"



Indica "DEVI OSSERVARE QUESTA NORMA"

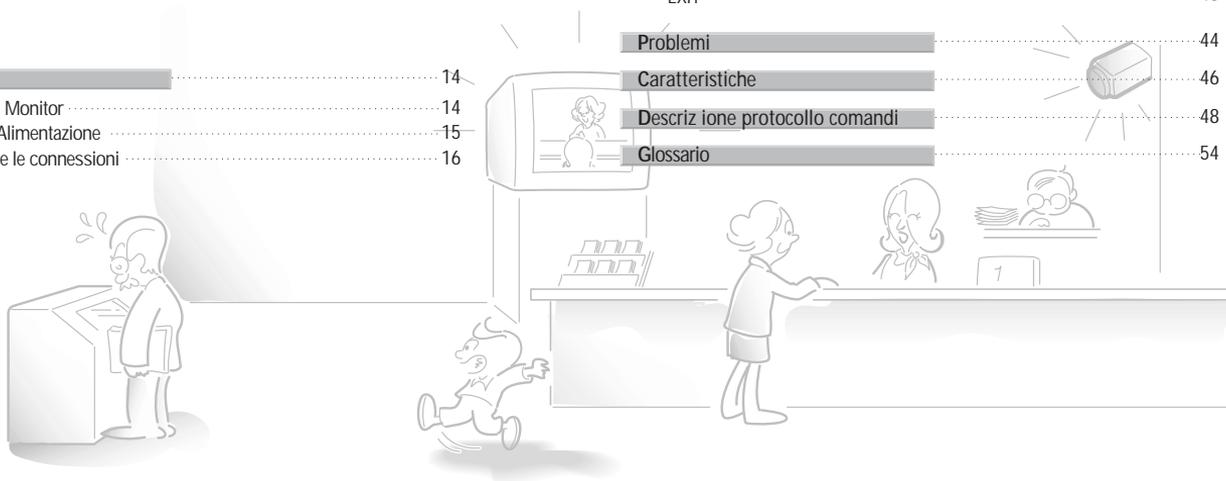


### Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei paesi dell'Unione Europea ed altri paesi Europei con separati sistemi di raccolta). Questa marcatura mostrata sul prodotto o sui suoi opuscoli, indica che non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua durata di vita. Per impedire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di separare il prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in modo responsabile per promuovere il sostenibile riutilizzo delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono mettersi in contatto con il rivenditore da dove hanno acquistato questo prodotto oppure il loro ufficio locale governativo per ottenere i dettagli di dove e come possono portare questo oggetto per il riciclaggio senza rischi ambientali. Gli utenti commerciali devono mettersi in contatto con il loro fornitore e controllare le clausole e le condizioni del contratto d'acquisto. Per lo smaltimento, questo prodotto non deve essere mischiato con altri rifiuti di prodotti commerciali.

# Sommario

<b>Precauzioni</b> .....	8	<b>Impostazione della Camera</b> .....	18
		■ Menu Configurazione .....	18
<b>Componenti e Accessori</b> .....	10	■ Menu Setup / impostazioni .....	19
		• Cam Title / Titolo Camera .....	20
<b>In generale</b> .....	11	• White Balance / Bilanciamento Bianco .....	23
■ Parte Superiore .....	11	• Backlight / Controluce .....	24
■ Vista da sotto .....	12	• Motion Detection / Rileva Movimento .....	25
■ Parte posteriore .....	13	• FOCUS / Messa a Fuoco .....	27
		• EXPOSURE / Esposizione .....	31
<b>Connessioni</b> .....	14	• SPECIAL .....	36
■ Connettere un Monitor .....	14	• RESET .....	43
■ Connessione Alimentazione .....	15	• EXIT .....	43
■ Come utilizzare le connessioni .....	16	<b>Problemi</b> .....	44
		<b>Caratteristiche</b> .....	46
		<b>Descrizione protocollo comandi</b> .....	48
		<b>Glossario</b> .....	54



## Precauzioni

**Non installare in condizioni di temperatura estreme.**



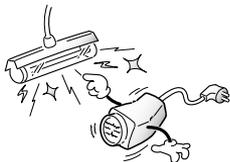
Usare con temperature comprese tra -10°C e +50°C. Fornire buona ventilazione quando la si usa in condizioni di elevata temperatura.

**Non installare in condizioni di elevata umidità.**



Può ridurre la qualità dell'immagine.

**Non installare in condizioni di illuminazione instabile.**



Cambi improvvisi di luce o luce intermittente possono alterare il normale funzionamento.

**Non toccare il gruppo ottico della camera.**



L'ottica è il componente più importante della camera. Non toccarla con le mani e non lasciare impronte su di essa.

**Non sottoporre la camera ad urti violenti o cadute.**



Può causare malfunzionamenti.

**Non puntare la camera in modo diretto, contro fonti luminose.**



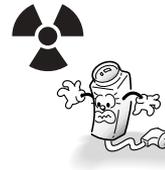
Può danneggiare il CCD.

**Non esporre la camera a pioggia o ad altri tipi di liquidi.**



Asciugare qualunque liquido. Essi contengono minerali corrosivi per i componenti elettronici.

**Non esporre la camera a radioattività.**



La radioattività può danneggiare il CCD.



### Note

- L'esposizione ad una luce intensa, sia spot o intermittente, può causare danni al CCD.
- Prima di alimentare la camera, accertarsi che la tensione di alimentazione sia compatibile con quella richiesta.

## Componenti e Accessori



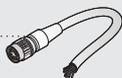
1. SDZ-330 Camera Colori 30x.....



2. Manuale Istruzioni .....



3. Cavo di Connessione 6-Pin.....



4. Anello o Coperchio Frontale .....

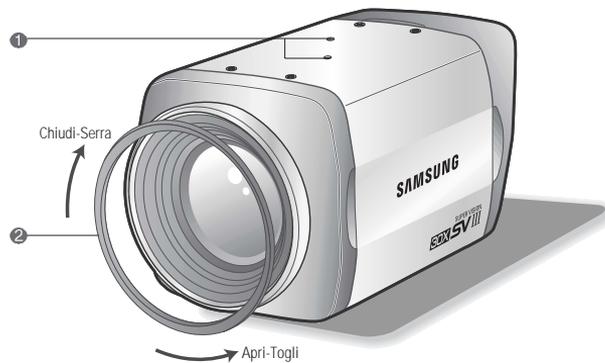


5. Telecomando(Ozionale).....



## In generale

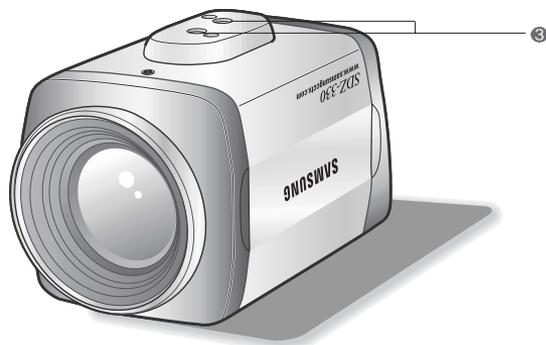
### Parte Superiore



- 1 Fori per viti di fissaggio del supporto per Tripode  
Usati per fissare il tripode o supporto di installazione, nella parte superiore della camera.
- 2 Anello o Coperchio Frontale  
Rimovibile per l'installazione di un filtro.

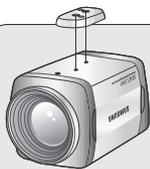
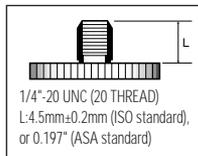
## In generale

### Vista da sotto



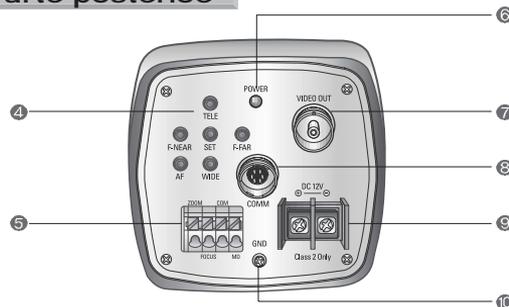
#### Foro di fissaggio Tripode

Usato per installare la camera su un tripode opzionale. Il tripode deve essere equipaggiato con viti, avventi caratteristiche specificate nel riquadro di destra.



Fissare il supporto sulla superficie della camera, usando le viti in dotazione, o equivalenti (meno di 6mm). In caso contrario, il supporto non aderirà perfettamente al corpo della camera.

### Parte posteriore



#### Tasti impostazione menu

- Questi tasti, controllano: zoom, messa a fuoco, e fuoco automatico.
    - tasto WIDE : Allontana l'immagine allargando il campo visivo. (ZOOM OUT)
    - tasto TELE : Avvicina un oggetto lontano. (ZOOM IN)
    - tasto F-NEAR : Mette a fuoco per vedere chiaramente un oggetto vicino.
    - tasto F-FAR : Mette a fuoco per vedere chiaramente un oggetto distante.
    - tasto AF : Attiva immediatamente la messa a fuoco automatica.
- Premendo il tasto "SET" viene disattivato il controllo delle funzioni zoom e fuoco, permettendo di entrare nel menu di impostazione della camera.



#### Note

- La posizione di zoom viene salvata 5 secondi dopo aver impostato la funzione.
- E' possibile navigare all'interno del menu, usando i seguenti tasti:
  - tasto SET : Per accedere al menu principale.
  - tasto SU (TELE) : Muove l'indicatore freccia in su.
  - tasto GIU (WIDE) : Muove l'indicatore freccia in giu'.
  - tasto SINISTRA (F-NEAR) : Muove l'indicatore freccia verso sinistra.
  - tasto DESTRA (F-FAR) : Muove l'indicatore freccia verso destra.

## In generale

### 6 Connettore di controllo esterno

Lavora in relazione al segnale d'uscita del motion detection (Rileva Movimento).  
Le funzioni Zoom e Fuoco, possono essere controllate usando collegamenti e segnali esterni.

### 7 LED alimentazione

Si illumina quando viene fornita alimentazione alla camera.

### 8 Jack Uscita Video

Usato per connettere la presa Video In di un monitor esterno.

### 9 Connettori e di controllo comunicazioni

Usato per connettere un Comando Remoto (Opzionale). Include i terminali di ingresso del segnale 'SYNC' esterno, che viene usato per la funzione line lock.  
Include i terminali di comunicazione RS-485.

### 10 Terminali di ingresso alimentazione

Morsetti di collegamento alimentazione (DC12V  $\pm$  10%).

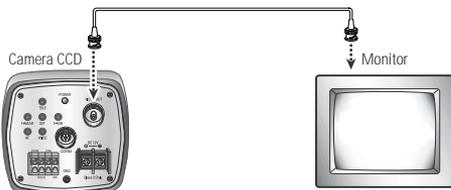
### 11 Terminale di Massa

E' il terminale di massa del segnale motion detection (Rileva Movimento).

## Connessioni

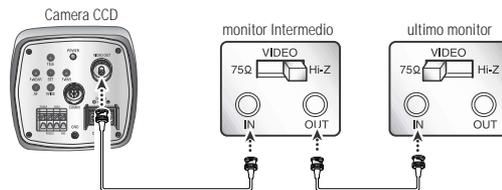
### Connettere un Monitor

Connettere il connettore Video Out alla presa Video In del monitor, come indicato sotto.



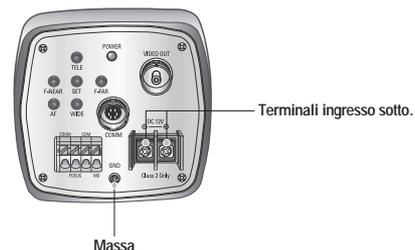
- I metodi di connessione possono variare in base alle apparecchiature in dotazione.
- Fare sempre riferimento ai manuali di istruzioni specifici.
- Connettere i cavi ad apparecchiature spente.

- Se esistono apparecchiature in posizione intermedia, impostare i selettori 75ohm / Hi-Z come indicato in figura.



### Connessione Alimentazione

Connettere il cavo di alimentazione ai morsetti di ingresso della camera, come indicato nella figura sotto.



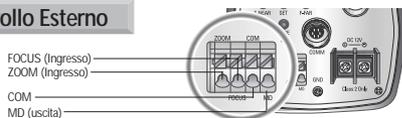
### Note

- Connettere l'alimentazione solo ad installazione ultimata.
- Il cavo è polarizzato. Usare i terminali '+' e '-' in modo appropriato.
- Usare un alimentatore DC12V/500mA per SDZ-330.

# Conessioni

## Come utilizzare le connessioni

### Connettore di Controllo Esterno



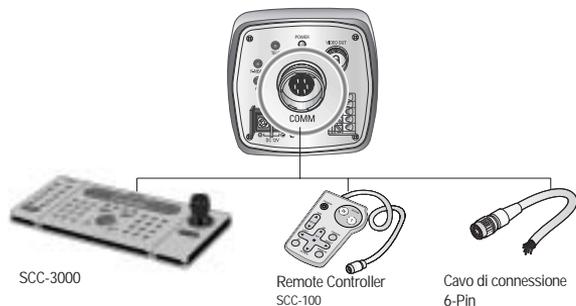
Connettore	Funzione	Livello Segnale	I/O
ZOOM	Tele/Vicino	+6V--12V COM	I
	Wide/Lontano	COM -6V--12V	
FOCUS	Far/Vicino	+6V--12V COM	I
	Near/Lontano	COM -6V--12V	
COM		COM	-
Motion Detection			O

\* MD(Motion Detection) Livello Segnale d'uscita (meno di 10mA)

\* Quando si usa la funzione MD, il terminale 'GND' deve essere connesso a mas sa.

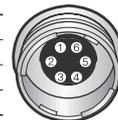
### Connettore di Comuni cazione

La camera puo' essere controllata usando un dispositivo esterno, chiamato anche: controller per comunicazione RS-485

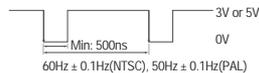


### \* Descrizione Pin Connettore Controllo Comunicazione

Numero	Nome	Descrizione	Numero	Nome	Descrizione
1	GND	-	4	TRX +	RS-485 Comunicazione
2	EXT.SYNC	External 'SYNC' Signal	5	TRX -	RS-485 Comunicazione
3	GND	-	6	Output Power	Solo Remote Controller



### \* EXT. SYNC



\*Le impostazioni di Comunicazione possono assumere i valori riportati nella tabella sotto.

ITEM	SCC-100	SCC-3000
MODE	Serial	Serial
Data Bit	8 bit	8 bit
Bit/Sec	9600bps	9600bps
Parity	EVEN	NONE
CAM ID NO.	0	1~255
RETURN PACKET	ENABLE	See the SCC-3000 manual



### Note

- Contattare un tecnico autorizzato, per un controllo.

## Impostazione della Camera

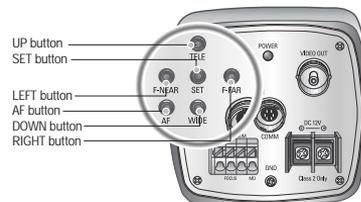


### Menu Configurazione

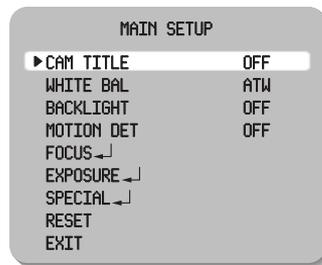
IMPOSTAZIONE MENU PRINCIPALE			
CAM TITLE	• OFF	• ON	
WHITE BALANCE	• ATW	• AWC	• MANUAL
BACKLIGHT	• OFF	• WDR	
MOTION DET	• OFF	• ON	
FOCUS	• MODE	• ZOOM TRK MODE	
	• ZOOM TRK SPEED	• D-ZOOM	
	• DISP ZOOM MAG	• ZOOM POS INIT	
	• LENS INIT	• END	
EXPOSURE	• BRIGHTNESS	• IRIS	• SHUTTER
	• AGC	• SSNR	• SENS-UP
	• END		
SPECIAL	• USER PRESET	• PRIVACY	• DAY/NIGHT
	• SYNC	• FREEZE	• H-REV
	• V-REV	• IMAGE ADJ	
	• COMMUNICATION	• END	
RESET			
EXIT			

### Menu Impostazione

Usare questi sei tasti posti sul retro della camera.

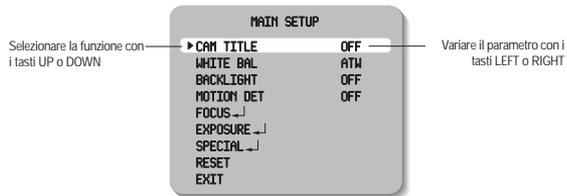


1. Premere il tasto SET per accedere al menu impostazioni.
  - Il menu impostazioni verrà visualizzato sullo schermo del monitor.



2. Selezionare la funzione desiderata usando i tasti UP / SU o DOWN / GIU .
  - Ad ogni pressione dei tasti UP o DOWN, l'indicatore freccia si sposta alla voce di menu precedente o successiva.
  - Posizionare l'indicatore freccia sulla funzione che si vuole modificare.

## Impostazione della Camera



3. Apportare le modifiche al parametro selezionato, usando i tasti LEFT o RIGHT.
4. Dopo l'impostazione, spostare l'indicatore a freccia su 'EXIT' e premere il tasto SET.

### Note

- Le funzioni che hanno a fianco il simbolo ↵ hanno un sub menu accessibile.
- Accedere al submenu premendo il tasto SET.

## Cam Title / Titolo Camera

Usare questa funzione per assegnare un nome alla camera; esso apparirà sulla schermata del monitor.

1. Premere il tasto SET per visualizzare il menu principale e muovere l'indicatore a freccia su 'CAM TITLE' usando i tasti UP o DOWN.
2. Impostare 'CAM TITLE' su 'ON' usando i tasti LEFT o RIGHT.

### Note

- Se la funzione CAM TITLE è impostata su 'OFF', il nome non apparirà sul monitor.



3. Premere il tasto SET.



4. È possibile immettere fino a 20 caratteri.

- 1 Muovere il cursore sullo spazio di immissione carattere con il tasto LEFT o RIGHT.
- 2 Usare UP, DOWN, LEFT, e RIGHT per selezionare il carattere desiderato.



- 3 Premere il tasto SET per confermare la selezione del carattere lampeggiante. Il carattere viene salvato ed il cursore si sposta nella posizione successiva.
- 4 Ripetere i passi da 1 a 3 per completare il nome della camera.

### Note

- Correggere Errori di Digitazione

Muovere il cursore su 'CLR' e premere il tasto SET per cancellare l'intera immissione.

Per modificare un carattere, usare ← → per posizionare il cursore sul carattere da modificare e premere il tasto SET dopo aver selezionato il carattere da immettere.

## Impostazione della Camera



5. Selezionare sullo schermo la posizione del CAM TITLE.

- Muovere il cursore su 'POS' e premere il tasto SET.



- Il CAM TITLE è posizionato in alto a sinistra sullo schermo. (posizione di Default)



- Selezionare la posizione usando i 4 tasti di direzione, poi premere il tasto SET per confermare la posizione.

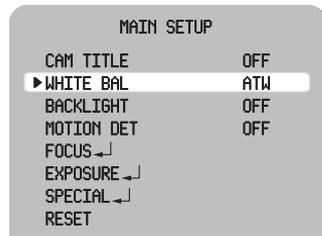


6. Dopo l'operazione, muovere il cursore su 'END' e premere il tasto SET.

## White Balance / Bilanciamento Bianco

La camera fornisce tre differenti modalità di controllo per la regolazione del bilanciamento del bianco o 'WHITE BAL'.

1. Premere il tasto SET per accedere al menu principale e muovere il cursore su 'WHITE BAL' usando i tasti UP o DOWN.
2. Impostare la modalità 'WHITE BAL' con i tasti LEFT o RIGHT.



Le tre modalità di controllo sono le seguenti :

- **ATW (Auto Tracking White Balance) :**

da selezionare quando la temperatura di colore è 1800 ~ 10500°K .

- **AWC (Auto White balance Control) :**

il bilanciamento viene controllato automaticamente in base all'ambiente. Per ottenere il risultato migliore, premere SET mentre la camera mette a fuoco un foglio di carta bianca. Se l'ambiente cambia, inclusa la sorgente di luce, e' necessario effettuare nuovamente la regolazione di bilanciamento.

- **Manual:**

per effettuare una regolazione fine, selezionare Manual. E' possibile aumentare o diminuire il fattore rosso o blu, controllando le differenze dell'immagine sul monitor. Posizionare il cursore su 'MANUAL' e premere il tasto SET. Aumentare o diminuire il valore per rosso (R-Gain) e blue (B-Gain), controllando il colore dell'immagine a monitor. A condizione ottimale raggiunta, premere Set per memorizzare.

## Impostazione della Camera



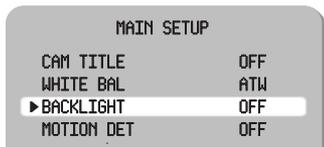
### Note

- Un adeguato Bilanciamento del Bianco, non puo' essere ottenuto in particolari casi:
  - 1 Quando la scena contiene in prevalenza oggetti ad elevata temperatura di colore, quali: cielo blu o tramonto.
  - 2 Quando la scena e' tenue.
  - 3 Se la camera punta direttamente contro una lampada fluorescente oppure e' us ata in condizioni di luce non stabile o costante.

## Backlight / Controluce

Il chip integrato SVIII DSP fornisce un controllo intelligente del livello di luce, in condizioni particolarmente difficili, di BACKLIGHT o Controluce.

1. Premere il tasto SET per entrare nel menu principale e muovere l'indicatore a freccia su BACKLIGHT usando i tasti UP o DOWN.



2. Impostare BACKLIGHT nel modo desiderato, con i tasti LEFT or RIGHT.
  - WDR : Compensazione in scene che contengono contemporaneamente elementi scuri e luminosi.
  - OFF : Disattivato



WDR



OFF

3. Selezionare ' WDR' ePremere il tasto SET
  - E' possibile ora, impostare il Grado di compensazione (LIMIT) del WDR



Possibili livelli (LOW, MIDDLE, HIGH).  
La sensibilita' del WDR puo' essere aumentata o diminuita.

4. Effettuata la regolazione, premere il tasto SET.



### Note

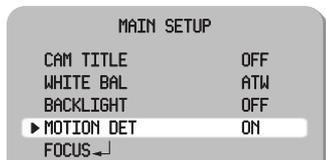
- La modalita' WDR non puo' essere usata se 'Shutter nel Menu Exposure, e' imposta su 'MANUAL'.
- Con la modalita' WDR funzionante, possono accadere mal funzionamenti. Evitare di usare la modalita' WDR nei seguenti casi,
  - 1 Cambi di colore in modo non naturale.
  - 2 Parti luminose dell'immagine, affette da rumore.
- Il rendimento del WDR in base alla luminosita' degli elementi dell'immagine. Per compensare, regolare l'angolo della camera durante l'installazione.
- Modifiche al WDR LIMIT possono causare alterazioni dell'immagine sullo schermo.

## Motion Detection / Rileva Movimento

Se usato in abbinamento ad un allarme esterno, l'utente puo' ricevere un segnale di avviso, quando viene rilevato movimento. Questa funzione e' utile quando si controllano diversi schermi contemporaneamente.

1. Premere il tasto SET per accedere al menu principale e spostare il cursore su 'MOTION DET' con i tasti UP o DOWN.
2. Impostare 'MOTION DET' su ON con i tasti LEFT o RIGHT.

## Impostazione della Camera



1. Premere il tasto SET.



2. Aumentare o diminuire la sensibilità del Motion detection, impostando un valore a 'SENSITIVITY'.

- Dopo la regolazione, premere il tasto SET.



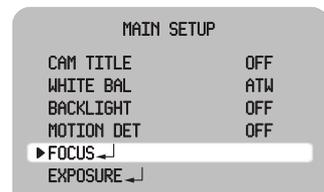
### Note

#### Consigli sul l'utilizzo della funzione MotionDetection

- Dopo aver regolato il livello di sensibilità, effettuare un test per verificare il corretto funzionamento della funzione.
- La funzione potrebbe non funzionare correttamente con luce intermittente (sfarfallio).
- La camera interpreta improvvisi cambi di luce, e conseguente variazione di luminosità, come oggetto in movimento.
- Il sistema non garantisce prevenzione a furto e incendio. Il costruttore non sarà ritenuto responsabile per eventuali guasti e incidenti.
- Connettere un dispositivo d'allarme esterno, on back of all'us cita MD, nella parte posteriore della camera.



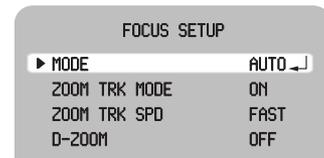
## FOCUS / Messa a Fuoco



1. Premere il tasto SET per accedere al menu principale e spostare il cursore su FOCUS, usando i tasti UP o DOWN.

2. Premere SET

◻ **MODE** : selezionare la modalità 'zoom più adatta. Muovere il cursore su MODE, usando i tasti UP o DOWN .



- **AUTO** : Selezionare AUTO e premere SET per confermare. Aumentare o diminuire il valore di zoom ottico (ZOOM) o zoom digitale (D-ZOOM) con UP o DOWN. Controllare le variazioni d'immagine sullo schermo. Abilitare D-ZOOM (ON) significa che lo zoom digitale si attiverà al termine dello zoom ottico. Il Fuoco è regolato automaticamente, regolando lo zoom.



## Impostazione della Camera

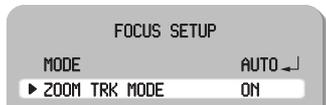
- **ONE PUSH** : La messa a fuoco avviene immediatamente, dopo aver modificato lo zoom. Selezionare ONE PUSH e premere SET per confermare. Aumentare o diminuire lo zoom ottico (ZOOM) o zoom digitale (D-ZOOM) usando i tasti di direzione. Controllare le variazioni di immagine sullo schermo. Premere SET una volta raggiunta la qualità d'immagine desiderata.



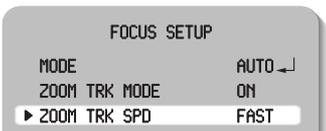
- **MANUAL** : Selezionare 'MANUAL' e premere SET per confermare. Aumentare o diminuire lo zoom ottico (ZOOM) o digitale (D-ZOOM), usando i tasti di direzione. Controllare le variazioni di immagine sullo schermo. Premere SET una volta raggiunta la qualità d'immagine desiderata. Il Fuoco può essere regolato manualmente, indipendentemente dal movimento dello zoom



- ◻ **ZOOM TRK MODE** : Si può scegliere di usare ZOOM TRK MODE. Muovere il cursore su 'ZOOM TRK MODE' con i tasti UP o DOWN. Impostare 'ZOOM TRK MODE' su ON, con i tasti LEFT o RIGHT.



- ◻ **ZOOM TRK SPD** : Questa funzione configura la velocità di zoom tracing. Posizionare il cursore su 'ZOOM TRK SPEED', con i tasti UP o DOWN. Impostare la modalità desiderata, con i tasti LEFT o RIGHT.



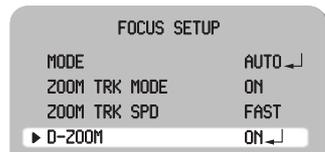
- **FAST**: Muove lo zoom velocemente.
- **SLOW**: Muove lo zoom lentamente



### Note

- La funzione 'ZOOM SPEED' non può essere usata se 'MODE' è impostata su 'AUTO' e 'ZOOM TRK MODE' è su 'ON'.

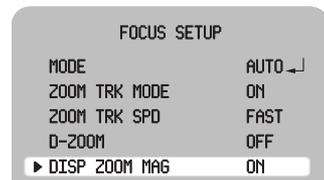
- ◻ **D-ZOOM** : Questa funzione configura il livello di ingrandimento tra x1, x2, x4, o x8. Posizionare il cursore su 'D-ZOOM' con i tasti UP o DOWN. Impostare 'D-ZOOM' su 'ON' e premere SET per confermare.



- Impostare lo 'ZOOM LIMIT' ad un livello desiderato, con i tasti LEFT o RIGHT.



- ◻ **DISP ZOOM MAG**: Usare questa funzione per visualizzare sullo schermo, l'attuale livello di ingrandimento zoom. Posizionare il cursore su 'DISP ZOOM MAG' con UP o DOWN. Mettere in ON usando i tasti LEFT o RIGHT.



## Impostazione della Camera



◻ **ZOOM INIT POS:** All'accensione della camera, muove lo ZOOM in una posizione predefinita. E' una funzione di controllo della posizione dello ZOOM iniziale.

FOCUS SETUP	
MODE	AUTO ↵
ZOOM TRK MODE	ON
ZOOM TRK SPD	FAST
D-ZOOM	OFF
DISP ZOOM MAG	ON
▶ ZOOM INIT POS	ON ↵
LENS INIT	



◻ **LENS INIT:** Usare questa funzione per inizializzare il gruppo ottico. Spostare il cursore su 'LENS INIT' con i tasti UP o DOWN. Premere SET per confermare.

FOCUS SETUP	
MODE	AUTO ↵
ZOOM TRK MODE	ON
ZOOM TRK SPD	FAST
D-ZOOM	OFF
DISP ZOOM MAG	ON
ZOOM INIT POS	OFF
▶ LENS INIT	
END	

◻ **END:** Per tornare al menu principale.

## EXPOSURE / Esposizione

EXPOSURE SETUP	
BRIGHTNESS	50.....
IRIS	AUTO
SHUTTER	---
AGC	MIDDLE
SSNR	MIDDLE
SENS-UP	AUTO ↵
END	

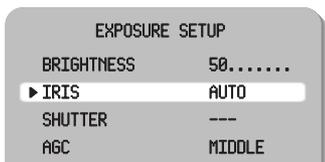
1. Premere SET per accedere al menu principale e posizionare il cursore su 'EXPOSURE', usando i tasti UP o DOWN.
2. Premere SET per confermare.

◻ **BRIGHTNESS:** Questa funzione controlla la luminosita' dell'immagine. Posizionare il cursore su 'BRIGHTNESS' con UP o DOWN. Variare il livello di luminosita' con i tasti LEFT o RIGHT, controllando le variazioni d'immagine sullo schermo. Selezionare END, quando raggiunto il livello desiderato.

EXPOSURE SETUP	
▶ BRIGHTNESS	50.....
IRIS	AUTO
SHUTTER	---
AGC	MIDDLE

## Impostazione della Camera

☐ **IRIS**: Impostare 'IRIS' in 'AUTO' o 'MANUAL'. Posizionare il cursore su 'IRIS' con UP o DOWN, e poi selezionare la modalita' iris desiderata, usando i tasti LEFT o RIGHT.

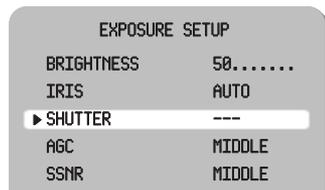


- **AUTO** : L'iris viene automaticamente attivata con illuminazione.
- **MANUAL**: Configurazione Manuale dell'iris. Impostare 'IRIS' su 'MANUAL' con LEFT o RIGHT, e premere il tasto SET. Aumentare o diminuire il livello iris usando LEFT o RIGHT. Controllare le variazioni d'immagine sullo schermo.



☐ **SHUTTER** : Controllo della luminosit  d'immagine, regolando la velocita' dello shutter / otturatore.

1. Posizionare il cursore su 'SHUTTER' usando i tasti UP o DOWN. Poi selezionare la modalita' shutter desiderata (A.FLK, ESC, MANUAL) usando i tasti LEFT o RIGHT.



- **A.FLK (NTSC: 1/100, PAL: 1/120)** : Modalita' in cui si elimina lo sfarfallio dell'immagine.
- **ESC** : Setta la velocita' dell'otturatore in Automatico (ottimale).
- **MANUAL** : Setta la velocita' dell'otturatore in modo Manuale.

2. Scegliendo 'MANUAL', la velocita' d'otturatore deve essere impostata manualmente.

• In modalita' 'MANUAL', deve essere impostata la velocita' d'otturatore piu' adatta, scegliendo valori che vanno da 1/50 a 1/120,000 per lo standard PAL.

\* 'Sens-Up' mode puo' essere configurato manualmente con valori compresi tra 2x e 128x.

• Verificare gli effetti della variazione della velocita' di shutter, controllando le variazioni di luminosit  dell'immagine sullo schermo.



3. Premere SET per completare.



### Note

- Settare su OFF la modalita' 'WDR' nel menu Backlight per avere la massima resa per A.FLK. Diversamente, 'A.FLK' non funzionera' regolarmente.
- L'immagine puo' diventare instabile se la camera e' in modalita' 'ESC' e punta contro una lampada fluorescente.
- In modalita' 'ESC', la luminosit  puo' essere regolata con i tasti LEFT o RIGHT.
- La funzione WDR non e' disponibile in modalita' 'MANUAL'.
- Sens-up e' disattivata in modalita' 'MANUAL' o 'A.FLK'.

## Impostazione della Camera



☐ **AGC** : Controllo Automatico di Guadagno per immagini piu' chiare.

1. Portare il cursore su 'AGC' con i tasti UP o DOWN.
2. Impostare 'AGC' nel modo desiderato, usando i tasti LEFT o RIGHT.
  - **HIGH** : Imposta un elevato livello di guadagno / amplificazione
  - **MIDDLE** : Imposta un livello medio di guadagno / amplificazione
  - **LOW** : Imposta un livello basso di guadagno / amplificazione
  - **OFF** : AGC Disabilitato

EXPOSURE SETUP	
BRIGHTNESS	50.....
IRIS	AUTO
SHUTTER	---
▶ AGC	MIDDLE
SSNR	MIDDLE

☐ **SSNR(Samsung Super Noise Reduction)** : Riduzione del rumore d'immagine.

1. Portare il cursore su 'SSNR' con i tasti UP o DOWN.
2. Impostare 'SSNR' nel modo desiderato, usando i tasti LEFT o RIGHT.
  - **LOW** : Livello basso di riduzione del rumore d'immagine
  - **MIDDLE** : Livello medio di riduzione del rumore d'immagine
  - **HIGH** : Livello alto di riduzione del rumore d'immagine
  - **OFF** : Disabilita la riduzione di rumore

EXPOSURE SETUP	
BRIGHTNESS	50.....
IRIS	AUTO
SHUTTER	---
AGC	MIDDLE
▶ SSNR	MIDDLE
SENS-UP	AUTO ↵



### Note

- Cambiare l'impostazione 'AGC' da LOW a HIGH produce un aumento di sensibilita', che talvolta puo' provocare un peggioramento dell'immagine a schermo.
- Impostare 'AGC' su OFF inibisce la configurazione del 'SSNR'.

☐ **SENS-UP** : Questa funzione assicura immagini chiare in una ripresa notturna o, comunque in casi di scarsa illuminazione.

1. Posizionare il cursore su 'SENS-UP' con i tasti UP o DOWN.
2. Impostare 'SENS-UP' nel modo desiderato, con LEFT o RIGHT.
  - **AUTO** : Selezionare questa modalita' in casi di scarsa illuminazione.
  - **OFF** : Disabilita la funzione

EXPOSURE SETUP	
BRIGHTNESS	50.....
IRIS	AUTO
SHUTTER	---
AGC	MIDDLE
SSNR	MIDDLE
▶ SENS-UP	AUTO ↵
END	



### Note

- Una volta impostato 'AUTO', l'utente puo' configurare il Sens-Up limit, aumentando / diminuendo la velocita' d'otturatore (es: x2,...x32, x64,..., x128).
- Abilitando il Sens-Up, aumenta la sensibilita' della camera. In alcuni casi, questo puo' comportare l'aggiunta di rumore all'immagine.

## Impostazione della Camera

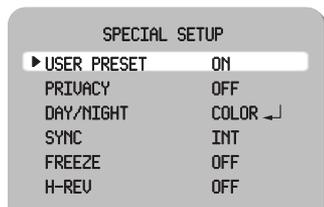
### SPECIAL



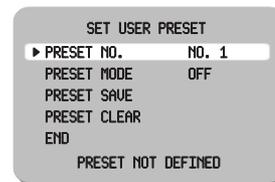
1. Premere il tasto SET per accedere al menu principale e posizionare il cursore su 'SPECIAL' usando i tasti UP o DOWN.

2. Premere SET per confermare.

- **USER PRESET:** Funzione che consente di impostare delle impostazioni d'utente personalizzate (Preset). Portare il cursore su 'USER PRESET' con UP o DOWN ed impostare 'ON' con i tasti LEFT o RIGHT. Premere SET per confermare.



- **PRESET NO:** Vengono supportati fino a otto Preset di configurazione.



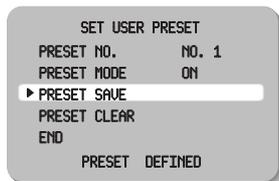
- **PRESET MODE:** Configura i settaggi iniziali per FOCUS, EXPOSURE, etc.



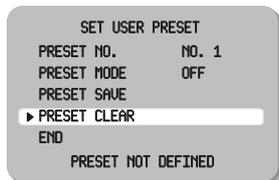
## Impostazione della Camera



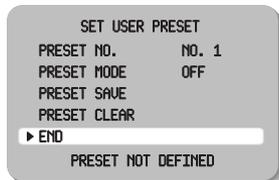
- **PRESET SAVE** : Salva i preset configurati.



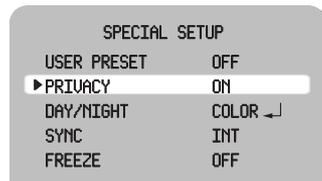
- **PRESET CLEAR** : Cancella i preset configurati.



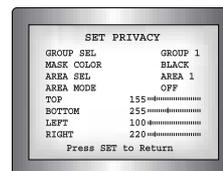
- **END** : Passa al menu SPECIAL SETUP / IMPOSTAZIONI SPECIALI.



- **PRIVACY** : Questa funzione crea una maschera per un'area di privacy. Questa area privacy si espande e si contrae in modo proporzionale allo zoom.



- **GROUP SEL** : Seleziona fino a otto gruppi. Ogni gruppo puo' essere costituito da otto maschere area.
- **MASK COLOR** : Seleziona il colore della maschera (NERO, BLUE, VERDE, BIANCO).
- **AREA SEL** : Configura fino a OTTO maschere privacy.
- **AREA MODE** : Visualizza la maschera privacy.
- **TOP** : Muove la maschera privacy in SU.
- **BOTTOM** : Muove la maschera privacy in GIU.
- **LEFT** : Muove la maschera privacy a SINISTRA.
- **RIGHT** : Muove la maschera privacy a DESTRA.



## Impostazione della Camera



☐ **DAY/NIGHT** : Selezionare tra le modalita' COLOR, BW o AUTO .

SPECIAL SETUP	
USER PRESET	OFF
PRIVACY	OFF
▶ DAY/NIGHT	COLOR ↵
SYNC	INT

- **COLOR** : Modalita' Colore.
- **BW** : Modalita' Bianco Nero.
- **AUTO** : La camera automaticamente rileva le condizioni di luce e seleziona la modalita' adeguata.

☐ **SYNC** : Sono disponibili due modalita' di sincronizzazione: INTERNAL ed EXTERNAL LINE-LOCK. In LINE-LOCK , il segnale uscita video della camera viene sincronizzato in base ad un segnale esterno SYNC .

SPECIAL SETUP	
USER PRESET	OFF
PRIVACY	OFF
DAY/NIGHT	COLOR ↵
▶ SYNC	INT
FREEZE	OFF
H-REV	OFF

- **INT** : Sincronizzazione Interna
- **LL** : Sincronizzazione line-lock Esterna

- Selezionando LL e' possibile regolare la fase desiderata, impostando un valore compreso tra 0 e 359.
- Premere SET per confermare..



### Note

- Per i modelli NTSC, la modalita' 'line-lock puo' essere usata se la frequenza del segnale SYNC e' di 60Hz.
- Per i modelli PAL, la modalita' 'line-lock puo' essere usata se la frequenza del segnale SYNC e' di 50Hz.

☐ **FREEZE** : Usare questa funzione per catturare un'immagine. Posizionare il cursore su 'FREEZE' con UP o DOWN ed impostare su 'ON' con i tasti LEFT o RIGHT. Premere il tasto SET per confermare.

SPECIAL SETUP	
USER PRESET	OFF
PRIVACY	OFF
DAY/NIGHT	COLOR ↵
SYNC	INT
▶ FREEZE	ON
H-REV	OFF

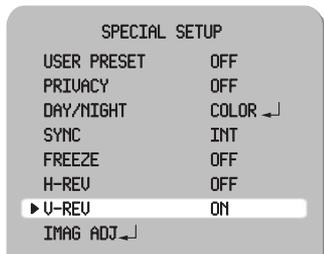
☐ **H-REV** : Questa funzione rovescia orizzontalmente l'immagine a schermo. Posizionare il cursore su 'H-REV' con UP o DOWN ed impostare su 'ON' con i tasti LEFT o RIGHT. Premere il tasto SET per confermare.

SPECIAL SETUP	
USER PRESET	OFF
PRIVACY	OFF
DAY/NIGHT	COLOR ↵
SYNC	INT
FREEZE	OFF
▶ H-REV	ON
U-REV	OFF

## Impostazione della Camera



- **V-REV**: Usare questa funzione per rovesciare verticalmente l'immagine sullo schermo. Posizionare il cursore su 'V-REV' con UP o DOWN e impostare in 'ON' con LEFT o RIGHT. Premere SET per confermare.



- **IMAGE ADJ**: Include funzioni speciali o riguardanti la qualità dell'immagine.
  - **• TONE** : Incrementando questo valore, si accentua la luminosità dell'immagine.
  - **• SHARPNESS** : Incrementando questo valore, aumenta la definizione dei contorni degli oggetti. Un valore troppo alto, produce rumore e potrebbe oscurare l'immagine.
  - **• COLOR** : Questo parametro controlla il livello cromatico dell'immagine.
- **COMMUNICATION**: Usare questa funzione per impostare il protocollo di comunicazione (pag.48 ~ p.53 per dettagli). Posizionare il cursore su 'COMMUNICATION' usando i tasti UP o DOWN.



- **CAM ID NO.** : Assegna un numero ID alla camera (da 1 a 255). Il numero zero è usato per l'impostazione del Remote controller.

- **CAM ID DISP** : Visualizza l'ID della camera, in alto a sinistra sullo schermo.
- **BAUD RATE** : Configura il baud rate a 9600, 19200, o 38400bps.
- **UART MODE** : Configura il bit di parità a NON, EVEN, o ODD. Il bit Dati bit, e di 8bit e il bit di stop di 1bit. Impostare UART MODE su EVEN se si usa il Remote Controller.
- **RETURN PACKET** : Usato per trasferire un pacchetto dati.

- **END** : Riporta indietro al menu USER PRESET.

### RESET

Riporta la camera alla condizione di default (dati di fabbrica).

### EXIT

Premere per uscire dal menu impostazioni.

## Probleme soluzioni

Fare riferimento alla tabella successiva, se si incontrano problemi con la camera. Contattare un tecnico autorizzato, se la tabella non fornisce una esauriente risposta per la risoluzione del problema.

Problema	Soluzione
Nessuna immagine	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare il cavo di alimentazione ed il cavo di collegamento camera - monitor.</li> <li>Utilizzare connettori di connessione appropriati (Video Out Jack).</li> </ul>
Immagine offuscata	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'ottica potrebbe essere sporca. Pulire la lente con un panno morbido.</li> <li>Apportare modifiche alle impostazioni del monitor.</li> <li>Rivedere il posizionamento della camera, se esposta a fonti di luce troppo intense.</li> </ul>
Immagine buia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare il livello del contrasto del monitor.</li> <li>Se in uso, impostare correttamente il monitor intermedio, 75ohm / Hi-z (vedere pag.15).</li> </ul>
La camera non funziona correttamente, e si surriscalda	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che l'alimentazione sia compatibile con le specifiche richieste.</li> </ul>
Motion Detection non e' attivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assicurarsi che la funzione sia impostata in ON.</li> <li>Controllare il livello di SENSIBILITA' / SENSITIVITY.</li> </ul>
Colori irregolari	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare e configurare WHITE BAL / Bilanciamento del Bianco.</li> </ul>
Sfarfallio d'immagine	<ul style="list-style-type: none"> <li>La camera potrebbe puntare verso il contro una lampada fluorescente. Riposizionare la camera.</li> </ul>

Problema	Soluzione
Non seleziona LL mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>La camera potrebbe essere connessa ad una sorgente di CC.</li> <li>Alimentare con tensione alternata.</li> </ul>
LL non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare la frequenza di sincronizzazione esterna.</li> <li>Per lo standard PAL, deve essere di 50Hz.</li> </ul>

## Caratteristiche



		NTSC (SDZ-330N)	PAL (SDZ-330P)
P O W E R	Tensione alimentazione	DC12V ( $\pm 10\%$ )	
	Assorbimento corrente	300mA : Steady-state	
	Consumo	450mA : Max. (Zoom, Focus, Day&night motore in funzione) 3.6W : Steady-state	
C C D	Dimensione	1/4 inch, Vertical interlinea doppia densita' CCD	
	Totale Pixels	811(H) x 508(V)	795(H) x 596(V)
	Effettivo Pixels	768(H) x 494(V)	752(H) x 582(V)
O P T I C S	Ottica	30X, f=3.3 to 99.0mm (F 1.6 to 3.2)	
	Min.Distanza Focus	1000mm	
	D. ZOOM	X2, X4, X8	
	Angolo campo visivo	H : Appr. 58.0u(Wide) to 2.22u(Tele) V : Appr. 44.8u(Wide) to 1.68u(Tele)	
S Y N c.	Scanning System	2:1 Interlace	
	Sincronizzazione	Internal / Line Lock	
E L E C T R I C A L	Frequenza	Orizzontale: 15.734 KHz/Verticale: 59.94 Hz Orizzontale: 15.625 KHz/Verticale: 50.00Hz	
	Camera Titolo	ON/OFF ( 20 caratteri visualizzati )	
	Camera ID	255 ID Selezionabili	
	Risoluzione	520 TV Linee(Min.) : Colore 570 TV Linee(Min.) : B/W	
	Video Output	CVBS : 1.0Vp-p/75 $\Omega$	
	S/N (Y signal)	50 dB (AGC Off, Weight ON)	
	Min. Illuminazione	0.4Lux : Color 0.08Lux : B/W	
	WDR	52dB	
	Day & Night	AUTO/MANUAL(COLOR, B/W) (ICR type)	
	Controllo di Guadagno	Low, Middle, High, OFF Selectable	
	White Balance	ATW/AWC/Manual (1800°K ~ 10,500°K)	
	Velocita' otturatore elettr.	AUTOMANUAL (X128 ~ 1/60sec ~ 1/120,000sec) Sens-up Limit is selectable	AUTOMANUAL (X128 ~ 1/50sec ~ 1/120,000sec) Sens-up Limit is selectable
	O.S.D	Integrato	
	Motion Detection	ON/OFF (uscita via Terminal)	
	SSNR	Low, Middle, High, Off	
	Focus / Fuoco	Auto / Manual / One Push	
	Velocita' movimento Zoom	5.2 Sec : da Wide a Tele	5.4 Sec : da Wide a Tele
	Lens Initialize	Integrato	
	Preset	8-Posizioni	
FunzionePrivacy	ON/OFF(32 Programmabile Zone/ 8 Programmabile Zone per Screen)		

		NTSC (SDZ-330N)	PAL (SDZ-330P)
E L E C T R I C A L	FLIP	LEFT/RIGHT, UP/DOWN	
	FREEZE	On/Off	
	IRIS Control	Auto/Manual	
Uscita di Controllo		RS-485(9,600bps, 19,200bps, 384,000bps Selezionabile) / controllo esterno da tensione (ZOOM, FOCUS)	
Temperatura lavoro / Umidita'		-10°C to +50°C / 20% to 80% RH	
Temperatura stoccaggio / Umidita'		-20°C to +60°C / 20% to 95% RH	
Dimensioni		67.4(W) x 67.6(H) x 120(D)mm (Senza Tripod Base)	
Peso		450g	
Opzioni		Remote Controller (tipo RS-485)	

## Descrizione protocollo comandi

Command Name		Byte1	Byte2	Byte3	Byte4	Byte5	Byte6	Byte7	Byte8	Byte9	Byte10	Byte11
	Command Packet	STX	CAM ID	HOST ADDR	CAMMAND	DATA3	DATA4	DATA5	DATA6	ETX	CHECKSUM	
	Return Packet	STX	CAM ID	HOST ADDR	CAMMAND	DATA3	DATA4	DATA5	DATA6	ETX	CHECKSUM	
	Checksum	CHECKSUM CALCULATION: UNARY OPERATION OF SUMMATION FROM BYTE2 TO BYTE9. C SOURCE EX) CHECKSUM = -(BYTE2+BYTE3+... +BYTE8+BYTE9);										
Reset	Function	Reset all data to factory default value.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	000Fh	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	000Fh	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Focus Far	Function	Move focus lens to far direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Focus Near	Function	Move focus lens to near direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Zoom Wide	Function	Move zoom lens to wide direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0040h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0040h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
Zoom Tele	Function	Move wide lens to tele direction.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0020h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0020h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
AF Stop	Function	Stop zoom & focus lens moving.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0000h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0000h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
One push AF	Function	Unconditionally execute auto focus.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0045h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0045h	00h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
ZOOM Direct	Function	Move to ZOOM position that is set up by users										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00FFh	P1	P2	P3	00h	AFh	CHECK SUM	
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00FFh	P1	P2	P3	00h	AFh	CHECK SUM	
	Parameter	P1, P2 : ZOOM position set (0000h~06EAh) P3 : D-ZOOM position set(00h~03h)										
USER PRESET Save	Function	Save current user preset configuration information.										
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0003h	P1	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0003h	P1	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM

## Descrizione protocollo comandi

	Parameter	P1: 00h = USER PRESET 1 01h = USER PRESET 2 02h = USER PRESET 3 03h = USER PRESET 4 04h = USER PRESET 5 05h = USER PRESET 6 06h = USER PRESET 7 07h = USER PRESET 8									
USER PRESET EXEC.	Function	Execute selected user preset.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0007h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0007h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Parameter	P1: 00h = USER PRESET 1 01h = USER PRESET 2 02h = USER PRESET 3 03h = USER PRESET 4 04h = USER PRESET 5 05h = USER PRESET 6 06h = USER PRESET 7 07h = USER PRESET 8									
OSD Menu On/Off	Function	Display OSD menu on the screen. Clear OSD menu and save current menu setup.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00B1h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	00B1h	P1	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Parameter	P1: 00h = ON 01h = OFF									
OSD Menu Up	Function	Move OSD arrow to up.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0008h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0008h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM

## Descrizione protocollo comandi

OSD Menu Down	Function	Move OSD arrow to down.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0010h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0010h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu Left	Function	Move OSD arrow to left.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0004h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0004h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu Right	Function	Move OSD arrow to right.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0002h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0002h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu Set	Function	Move to inside menu									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0100h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
OSD Menu ESC	Function	Move to upper menu.									
	Command Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM
	Return Packet	A0h	CAM ID	HOST ADDR	0200h	00h	00h	00h	00h	AFh	CHECK SUM

### **Auto IRIS (Video/CCD)**

tramite la funzione auto iris Video l'ottica regola automaticamente l'iride grazie al monitoraggio costante del segnale video, in modo indipendente dalla telecamera. La modalità iris DC è simile alla precedente, ma regola l'apertura tenendo conto di una tensione di riferimento generata dalla telecamera.

### **Auto IRIS/IRIDE manuale**

questa azione è assimilabile alla funzionalità della pupilla dell'occhio umano, l'iride o diaframma permette di regolare l'intensità della luce che incide sul sensore CCD in modo manuale (fisso) o in modo automatico (variabile in base alle condizioni di illuminazione). Per ambiente esterno si consiglia l'utilizzo di ottiche auto-iris (iris automatico).

### **CCD**

Charge Coupled Device. E' in pratica l'equivalente elettronico di una pellicola, composto da migliaia di elementi base chiamati pixels. Ogni pixel reagisce alla luce incidente e produce una carica proporzionale alla quantità di luce ricevuta.

Leggendo questa informazione e convertendola in digitale è possibile ricavare il formato elettronico dell'immagine (o del filmato, leggendo queste informazioni in sequenza).

Esistono CCD di varia qualità (es. super HAD) e vario formato (1/3", 1/4", ecc...): più grande è il CCD, migliore è la telecamera

### **Controllo automatico del guadagno (AGC)**

Automatic Gain Control, funzione che interviene sull'amplificazione del segnale video. Quando la luminosità cade sotto un certo valore, questa funzione amplifica automaticamente il segnale (ed in eguale misura il rumore di fondo). La visualizzazione può diventare "granulosa": viene comunque garantita visibilità anche per situazioni dove altrimenti non si vedrebbe nulla.

### **Controluce-BNC**

In presenza di controluce è consigliabile attivare la funzionalità BLC (Black Light Compensation). Tale funzione permette di compensare la presenza del controluce in modo da permettere una buona visione anche in situazioni non ottimali

### **Day & night**

indica la capacità di una telecamera di permettere la visione sia in ambienti con buona illuminazione (giorno) sia quando la luce d'ambiente viene a calare (notte).

Le telecamere "Day & Night" consentono una visione a colori di giorno ed in bianco e nero di notte: è infatti possibile ottenere una sensibilità più alta con una visione in bianco e nero

### **Day and night - filtro IR**

Le telecamere D&N si differenziano per la presenza o meno di un filtro IR.

Di giorno il filtro è inserito, in modo da togliere la componente infrarossa della luce, mentre di notte il filtro viene tolto (in maniera meccanica se realmente esistente, in elettronico se filtro digitale). Il processo si basa sulla verifica della luminosità: quando cala sotto un certo valore o al contrario lo supera, il filtro viene automaticamente impostato di conseguenza.

### **Digital flip**

funzione che consente l'automatica inversione delle immagini. Ad es. è utilizzata quando una telecamera dome, con un movimento continuo, supera la metà dell'escursione sull'asse verticale.

### **DSP**

Acronimo di Digital Signal Processing. Processore digitale che consente l'elaborazione del segnale video: mette a disposizione molte funzioni di elaborazione aggiuntive (es. AGC, BLC, ecc...).

### **Filtro IR**

filtro che taglia la componente infrarossa della luce. Tale filtro garantisce una maggiore resa cromatica. La luce infrarossa verrebbe trattata dalle ottiche "non IR" in modo leggermente diverso rispetto alla luce visibile: verrebbe infatti messa a fuoco in modo diverso, sfuocando l'immagine e disturbando la visione.

### **Focale**

La focale di un obiettivo è la distanza espressa in millimetri tra il punto di messa a fuoco ed un punto particolare, chiamato punto principale secondario, che dipende dalla combinazione di lenti utilizzate nella particolare ottica. A focali elevate corrispondono angoli visivi più stretti e viceversa: come in fotografia, quindi, si associa il concetto di grandangolo a focali basse e di teleobiettivo a focali alte.

### **Ottica IR**

Ottica in grado di "trattare" allo stesso modo le radiazioni IR così come la luce visibile, in modo da non disturbare la messa a fuoco.

### **Ottica passo C/CS**

Ottiche a passo standard. Le ottiche a passo CS sono montabili solo su telecamere a passo CS. Le ottiche a passo C possono essere montabili su telecamere a passo C o CS (tramite apposita ghiera passo CS).

### **Ottica variofocale**

Ottica a focale variabile (non si intende automaticamente che sia autofocus): permette la regolazione dell'ampiezza del campo visivo, al contrario delle ottiche a focale fissa.

### **Preset/preset tour**

posizioni memorizzabili in una telecamera brandeggiabile. Il preset tour è semplicemente il passaggio automatico tra le successive posizioni

### **memorizzate**

Rapporto S/N (Signal/Noise - segnale/rumore) l'indice di bontà del segnale video. Se il rapporto è sopra le cosiddette 30 IRE (unità di misura standard) il segnale è considerato utilizzabile

### **Risoluzione**

Capacità di definizione verticale dei dettagli. Più alto è il numero indicato migliore è la definizione: non può superare il valore massimo teorico di 625 TVL (Linee TV, cioè: il numero massimo di transizioni da nero a bianco presenti nell'immagine) (vedi PAL).

### **RS-232 / RS-422 / RS-485**

Collegamenti a bus standard (seriali) per il controllo remoto. Utilizzati per comandare telecamere brandeggiabili o brandeggi esterne. Il limite teorico di un bus RS-232 ' di circa 15 m, mentre i bus RS-422 ed RS-485 si arriva circa a 1.2Km. Il bus RS-232 è su due fili (Rx, Tx) mentre il bus RS-422 ed RS-485 è a quattro fili (Tx+, Tx-, Rx+, Rx-): ciò consente di arrivare più lontano. Il bus RS-422 è half duplex, il bus RS-485 è full duplex. A volte si utilizza un bus RS-422 a due fili (monodirezionale) perchè la telecamera da brandeggiare "ascolta" solamente i comandi impartiti e non "invia" mai alcun segnale di ritorno.

### **Sensibilità**

Illuminazione minima necessaria per la visualizzazione efficace della scena ripresa.

Espressa normalmente in lux, unità di misura dell'intensità luminosa Shutter/AES (Auto Electronic Shutter) Otturatore della telecamera. In condizioni normali l'otturatore si apre e si chiude 50 volte al secondo. Ogni volta il CCD viene scaricato dalla carica presente sui pixel al fine di permettere una nuova "cattura" di un'immagine. All'aumentare della luminosità il ritmo di apertura e chiusura si alza automaticamente (AES), fino ad arrivare a decine di migliaia di attivazioni al secondo, in modo da garantire immagini perfette anche in presenza di fortissima luce incidente.

Viene in genere utilizzato alternativamente alla funzionalità auto-iris, di cui è l'esatto complemento

### **Sincronismo**

Per una giusta "messa al passo" delle telecamere è necessario avere un sincronismo di riferimento: nel caso di alimentazione in alternata il riferimento è l'alimentazione di rete - 50 Hz (Line Lock), nel caso di alimentazione in continua invece il sincronismo è generato localmente da un oscillatore al quarzo, ed in generale sincronizzato nuovamente dal DVR

### **Web server**

Funzionalità integrata in alcuni dispositivi che prevede controllo o visualizzazione tramite un comune browser Internet

### **Wide dynamic range**

Funzionalità che garantisce una ripresa ottimale anche in ambienti con profonde differenze di luminosità

### **Zoom**

Capacità di un'ottica di variare l'angolo di visualizzazione. Esistono zoom ottici o digitali.

Gli zoom ottici forniscono questa possibilità con uno spostamento delle lenti interne all'obiettivo, mentre lo zoom digitale è invece totalmente frutto di un'elaborazione digitale tramite DSP.

L'effetto dello zoom digitale, portato agli eccessi, è la cosiddetta "sgranatura".

Nella maggioranza dei casi le due modalità si trovano combinate (es. 16x ottico, 10x digitale, ingrandimento totale 160).

